조선민주주의인민공화국 환경민족조정위원회

DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA
National Coordinating Committee for Environment

P.O.Box 44 Pyongyang, Tel. 850-2-18111(382 7222), Fax 850-2-381 4660

탄소무역(CDM)대상승인서

(승인번호: 2011/08/03호)

조선민주주의인민공화국 환경민족조정위원회는 탄소무역국가승인기구의 자격으로 공화국정부를 대표하여 다음의 내용들에 류의하면서 황해북도 금천군의 례성강청년5호발전소를 CDM 대상으로 승인한다.

1) 조선민주주의인민공화국은 1994년 12월 5일 유엔기후변화협약에, 2005년 4월 27일 협약의 부속의정서인 교또의정서에 가입하였으며 의정서 당사국으로서 CDM 활동에 참가할 권리를 가진다.

2) 황해북도 금천군의 례성강청년5호발전소는 조선민주주의인민공화국의 CDM 대상관리운영기준에 부합되며 나라의 지속적인 발전에 기여한다.

3) 강동수력건설련합기업소에 조선민주주의인민공화국에서의 CDM활동에 자원적으로 참가하는 기관으로서 대상리행사업을 맡아할것을 위임한다.

4) 강동수력건설련합기업소가 체스코의 토픽에네르고회사에 총 241,355t CO_2e의 인증된 방출감소량을 양도할것을 위임한다.

조선민주주의인민공화국
환경민족조정위원회 서기장
리 흥 식

주체100(2011)년 8월 22일
평 양

(Translation)

Letter of Approval for CDM Project

No. 2011/08/03

The Government of DPRK (Democratic People's Republic of Korea), represented by National Coordinating Committee for Environment who has been appointed as a Designated National Authority(DNA) for the Clean Development Mechanism(CDM), approves 10MW Ryesonggang Hydropower Plant No.5 in Kumchon County, North Hwanghae Province as CDM project, with the following remarks:

1. DPR Korea accepted the UNFCCC (UN Framework Convention on Climate Change) on 5 December 1994 and acceded to the Kyoto Protocol on 27 April 2005, and is a Party to the Kyoto Protocol.
2. 10MW Ryesonggang Hydropower Plant No.5 in Kumchon County, North Hwanghae Province complies with the permission requirements for CDM operation and management and will contribute to sustainable development of DPRK.
3. Kangdong Hydropower Construction Complex is hereby authorized, as DPRK's voluntary participant to carry out the project activity.
4. Kangdong Hydropower Construction Complex is permitted to transfer to Topič Energo s.r.o of the Czech Republic no more than 241 000tCO_{2e} in total Certified Emission Reductions (CERs).

Dr. Li Hung Sik (signed)

Secretary-General,
National Coordinating Committee for Environment
DPR Korea

22 August 2011
Pyongyang